

  
Butzke\_\_Unique

Linha CM9

CM9 Line

Línea CM9



Timbó | Santa Catarina | Brasil  
Rua Fritz Lorenz, 4879 | Distr. Industrial | CEP: 89120-000  
www.butzke.com.br | +55 47 3312-4000 | Whatsapp: +55 47 9963-1235  
contato@butzke.com.br

 @butzkemoveis  ButzkeMoveis  @butzkemoveis



www.fsc.org FSC® C022463

Comprando os nossos produtos você ajuda a cuidar das nossas florestas, o selo FSC® é a garantia de origem e manejo responsável.

Possuímos a certificação FSC e temos orgulho de ser uma empresa ambientalmente correta, socialmente justa e economicamente viável.

*When you buy our products, you are helping to take care of our forests. The FSC® seal is a guarantee of origin and responsible handling.*

*We have FSC certification and are proud to be an environmentally conscious, socially just, and economically viable business.*

*Al comprar nuestros productos usted ayuda a cuidar de nuestros bosques, el sello FSC® es la garantía de origen y un manejo responsable.*

*Poseemos un certificado FSC y nos sentimos orgullosos de ser una empresa ambientalmente correcta, socialmente justa y económicamente viable.*





### Herança milenar

Um conhecimento ancestral, que transpõe gerações de mestres-artesãos desde o século XIX.

#### Ancient heritage

Ancestral knowledge, which spans generations of master craftsmen since the 19th century.

#### Herencia milenaria

Un conocimiento ancestral que se transmite a través de generaciones de maestros artesanos desde el siglo XIX.



### O Design & Inovação

Os móveis Butzke, em parceria com alguns dos designers mais renomados do país, são desenvolvidos dentro dos principais conceitos de design, inovação e sustentabilidade que, juntos, conferem às peças uma identidade única.

#### Design & Innovation

Butzke furniture, in partnership with some of the most renowned designers of the country, are developed within the main concepts of design, innovation and sustainability that, together, give the pieces a unique identity.

#### Diseño e Innovación

Los muebles Butzke se desarrollan dentro de los principales conceptos de diseño, innovación y sostenibilidad, en colaboración con algunos de los diseñadores más reconocidos del país, lo que sumado transmite a las piezas una identidad única.



### Presença Internacional

A Butzke exporta continuamente desde agosto de 1985. São mais de 30 anos vendendo para diversos países do mundo e em todos os continentes, atendendo desde pequenos lojistas, importadores/distribuidores até grandes redes de lojas.

#### International Presence

Butzke has been exporting continuously since August 1985. It has been over 30 years selling to various countries of the world and every continent, from small shopkeepers, importers/distributors, up to large chain stores.

#### Presencia Internacional

Butzke exporta continuamente desde agosto de 1985. Son más de 30 años vendiendo a diferentes países del mundo y de todos los continentes, atendiendo desde pequeños comerciantes, importadores/distribuidores hasta grandes redes de tiendas.



### Sustentabilidade

A certificação FSC®, segue 3 princípios básicos: ser ambientalmente correta, socialmente justa e economicamente viável. Produtos com selo FSC trazem consigo a garantia de origem e manejo sustentável da floresta. A Butzke foi a primeira empresa brasileira a fabricar um produto final certificado FSC.

#### Sustainability

The FSC® certification follows 3 basic principles: to be environmentally correct, socially fair and economically viable. FSC products bring with them the guarantee of origin and sustainable management of the forest. Butzke was the first Brazilian company to manufacture a final product FSC certified.

#### Sostenibilidad

La certificación FSC® promueve el manejo forestal con base en 3 principios básicos: ambientalmente apropiado, socialmente benéfico y económicamente viable. Por lo tanto, los productos con el sello FSC ofrecen garantía de origen y manejo sostenible de los bosques. Butzke fue la primera empresa brasileña en fabricar un producto final certificado FSC.

MADEIRA CUMARU *Cumaru Wood | Madera Cumaru*

O cumaru é uma madeira nobre e de melhor desempenho para o tempo. O seu padrão de acabamento permite unir alta qualidade e resistência a um fino toque de beleza em uma única peça, garantindo estabilidade e durabilidade na estrutura.

“Possui o equilíbrio perfeito entre a resistência, o fino toque e a beleza.”

*Cumaru is a hardwood with best outdoor performance.*

*Its finishing standard joins high quality and resistance to a fine touch of beauty in a single piece, providing stability and durability to the structure.*

*“It has the perfect balance between resistance, fine touch and beauty.”*

*El cumarú es una madera noble y de mejor desempeño frente a las inclemencias del tiempo.*

*Su patrón de acabado permite unir alta calidad y resistencia a un fino toque de belleza en una única pieza, garantizando estabilidad y durabilidad en la estructura.*

*“Posee el equilibrio perfecto entre resistencia, toque fino y belleza.”*

Desenhada em 1992, a cadeira CM-9 foi especialmente concebida para a sala de conferências do Centro Cultural estabelecido na Fazenda do Visconde de Campinas. Em 2016 ela retornou para exibir seu design longo e que abusa de matérias-primas primorosas, como as tiras em couro atado, de aparência natural e toque agradável, e a madeira maciça cumaru ‘FSC’.

*Designed in 1992, CM-9 chair was specially conceived for the conference rooms from the Cultural Center, established at Visconde de Campinas Farm. In 2016, it exhibits again its long-living design using prime raw-materials, such as the smooth leather, of natural appearance and pleasant to touch, and rounded ‘FSC’ cumaru wood.*

*Diseñada en 1992, la silla CM-9 fue especialmente creada para la sala de conferencias del Centro Cultural establecido en la Fazenda do Visconde de Campinas. En 2016 ella vuelve para exhibir su diseño longo que abusa de materia prima primorosas, como las tiras en cuero atado, de apariencia natural y toque agradable, y la madera maciza cumaru ‘FSC’.*











165103.94

164403.80

Cadeira CM9 sem Braços - Couro Marrom

*CM9 Chair without Arms - Brown Leather*

*Silla CM9 sin Brazos - Cuero Marrón*

80 cm  
31.1/2"

Altura

*Height*

*Altura*

47 cm  
18.1/2"

Largura

*Width*

*Ancho*

54,5 cm  
21.1/2"

Profundidade

*Depth*

*Profundidad*







167803.80 Cadeira CM9 sem Braços - Assento Palha/Encosto Palha  
CM9 Chair without Arms - Straw Seat/Straw Backrest  
Silla CM9 sin Brazos - Asiento Paja/Encosto Paja

|         |         |              |
|---------|---------|--------------|
| 80 cm   | 47 cm   | 54,5 cm      |
| 31.1/2" | 18.1/2" | 21.1/2"      |
| Altura  | Largura | Profundidade |
| Height  | Width   | Depth        |
| Altura  | Ancho   | Profundidad  |



167903.80 Cadeira CM9 sem Braços - Assento Estofado Couro Marrom/Encosto Palha  
CM9 Chair without Arms - Brown Leather Seat/Straw Backrest  
Silla CM9 sin Brazos - Asiento Cuero Marrón/Respaldo Paja

|         |         |              |
|---------|---------|--------------|
| 80 cm   | 47 cm   | 54,5 cm      |
| 31.1/2" | 18.1/2" | 21.1/2"      |
| Altura  | Largura | Profundidade |
| Height  | Width   | Depth        |
| Altura  | Ancho   | Profundidad  |







Acabamentos Linha CM9

Finishing CM9 line | Acabados línea CM9

Uso Interno  
Indoor Use | Uso Interior



80  
Cumarú - Selador  
Cumarú - Sealer  
Cumarú - Sellador







Arquiteto e designer. Surfista e pescador. Apaixonado pela marcenaria.

As influências brasileiras, escandinavas e norte-americanas marcam seu trabalho, desde sempre caracterizado pelas preocupações com sustentabilidade e responsabilidade social.

*Architect and Designer. Surfer and fisherman.*

*Carpentry aficionado. Brazilian, Scandinavian and American influences are highlights in his work, and has always been characterized by concerns about sustainability and social responsibility.*

*Arquitecto y diseñador. Surfer y pescador. El amor con madera.*

*influencias brasileñas, escandinavos y de América del Norte marcan su trabajo, siempre que se caracteriza por la preocupación por la sostenibilidad y la responsabilidad social.*

**B**  
**Butzke\_\_Unique**

